

# **IL GOVERNO MILITARE ALLEATO: VITA QUOTIDIANA E FUNZIONAMENTO AMMINISTRATIVO**

Roberto Spazzali

**GOVERNO MILITARE ALLEATO  
DELLA ZONA A DELLA VENEZIA  
GIULIA  
12.6.45 – 1.10. 1948**

- 22 maggio 1945 – HQ AMG-GMA a Udine in fase di preparazione dello staff amministrativo
- **25 maggio 1945 – lo staff arriva segretamente a Trieste**
- 9 giugno 1945 – **Accordo di Belgrado** tra Tito e Alexander sulla spartizione provvisoria della Venezia Giulia – tracciata la linea Morgan – **divisione in Zona A e Zona B della Venezia Giulia**
- **12-14 giugno 1945 – passaggio dei poteri militari a Trieste e Gorizia.**
- Gli organi amministrativi del Consiglio di liberazione di Trieste rimangono al loro posto. Si insedia lo staff AMG-GMA.
- **Proclama di Alexander** alla popolazione della Zona A e insediamento del ten. gen. John Harding.  
Ufficiale superiore per gli Affari civili: col. Nelson M. Monfort

## Linea Morgan 1945-1947





**tenente generale John Harding**

Comandante del XIII Corps

- Fino al luglio 1945 coabitazione dell'AMG-GMA e delle autorità civili insediate dal Consiglio nazionale di liberazione
- Intervento del gen. Alexander per rimozione autorità civili e abrogazione norme “rivoluzionarie”
- Abrogazione delle leggi fasciste – ripristino sistema amministrativo italiano
- **Ordine Generale n. 11** (11 agosto 1945)  
Assunzione dei pieni poteri dell'AMG-GMA

## **Ufficiali Superiori per gli Affari Civili**

- col. Nelson M. Monfort (giugno 1945)
- col. Alfred C. Bowman (giugno 1945-giugno 1947)
- col. James J. Carnes (giugno-ottobre 1947)

*Pub. Health*

247.

HEADQUARTERS  
ALLIED MILITARY GOVERNMENT  
13 CORPS

MONTHLY REPORT  
for month ending 31 July 1945



1. POLITICAL SITUATION

The political situation throughout the month has remained quiet in the whole of our Area and apart from the short strike already mentioned in previous reports and one or two demonstrations of no great import, there has been little political activity in evidence. In TRIESTE, negotiations have been continuing between the leaders of the Local Communist Party and Mr. Pellegrini, a Communist leader from ROME, with a view to the Communist Party being represented on the CLM (Italian) in this Area. By the end of this month there has still been no concrete result in these negotiations, as the leaders of the party, (it is suggested being predominantly Slovene) are not fully disposed to agree to link up with the Italians. Close liaison undoubtedly exists between leaders of the Communist Party and Yugoslavia and the Secretary of the City Liberation Committee and other representatives are reported to be often at TRIESTE.

The CLM of TRIESTE is composed of representatives of 4 parties:

- a. Christian Democrat
- b. Political Democrat
- c. Action Party
- d. Socialists

These 4 parties are now beginning to come out into the open and are taking an increasing interest in the affairs of the town.

In the Areas around TRIESTE the people are now cooperating in the best friendly manner with our CACs and it appears that treatment of inhabitants East of the Bergen Line is being contrasted with that in our Area, to our advantage.

In TRIESTE Area it would appear that the Communist Party has not reversed its support during this month but in effect may well have lost some of its prestige. In GORIZIA the position remains very quiet and no political difficulties of any magnitude have arisen. The attitude in this Area would appear to be very much dependent on the individual's view of the state of that part of VENEZIA GIULIA under the control of the Allied Military Government, the Italian attitude being of concern as to the position in the event of Yugoslavia eventually taking complete jurisdiction in the area, the Slovene attitude being a desire to maintain some outward form of government in preparation for what they think will happen if and when GORIZIA comes under Yugoslav governmental and administrative control. There is a small undercurrent of hostility against Italians, but these have not so far created any public disturbance. In POMA, the situation has much improved and no public



HEADQUARTERS  
ALLIED MILITARY GOVERNMENT

13 CORPS

MONTHLY REPORT

OCTOBER 1945

## Fase del “ruolo diretto”

### Struttura amministrativa militare e organi politici civili

- Ufficiale Superiore per gli Affari Civili comanda **12 Capi Sezione** (organizzazione della vita civile e amministrativa della Zona) e **3 Commissari di Zona di Area**(Trieste, Gorizia, Pola)
- In ciascuna Zona nomina di un **Presidente di Zona** e relativi **Consigli, Presidenti di Comune** e relativi **Consigli comunali** (a Pola solo Consiglio comunale)
- Rappresentanze politiche espresse dai partiti non comunisti

**STRUTTURA DEL GOVERNO MILITARE ALLEATO DELLA ZONA A DELLA VENEZIA GIULIA E POI DELLA ZONA BRITANNICO-AMERICANA DEL TERRITORIO LIBERO DI TRIESTE**

- Dal 12 giugno 1945 al 1 agosto 1948

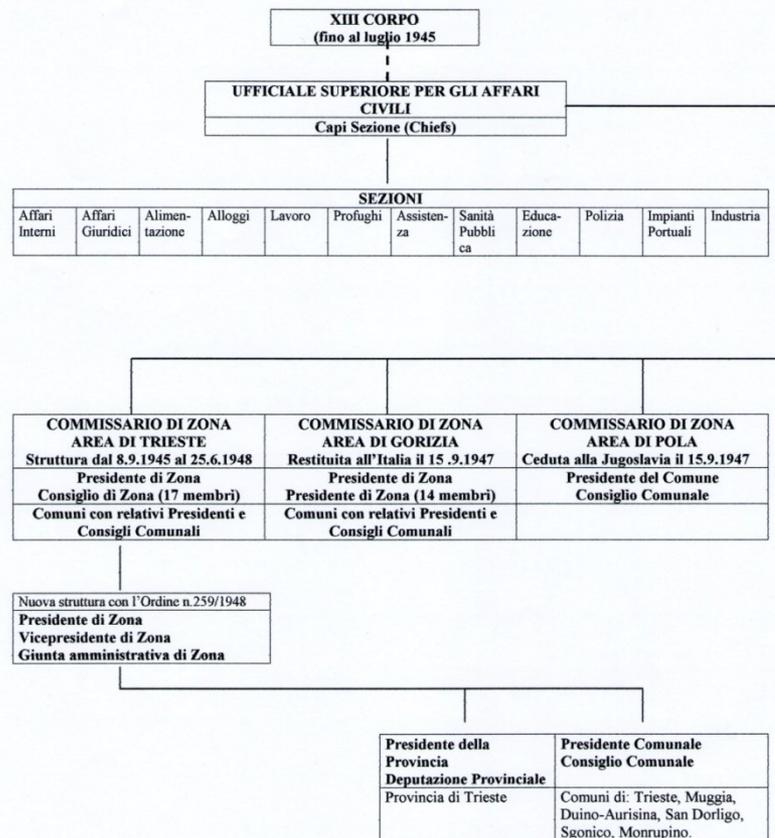
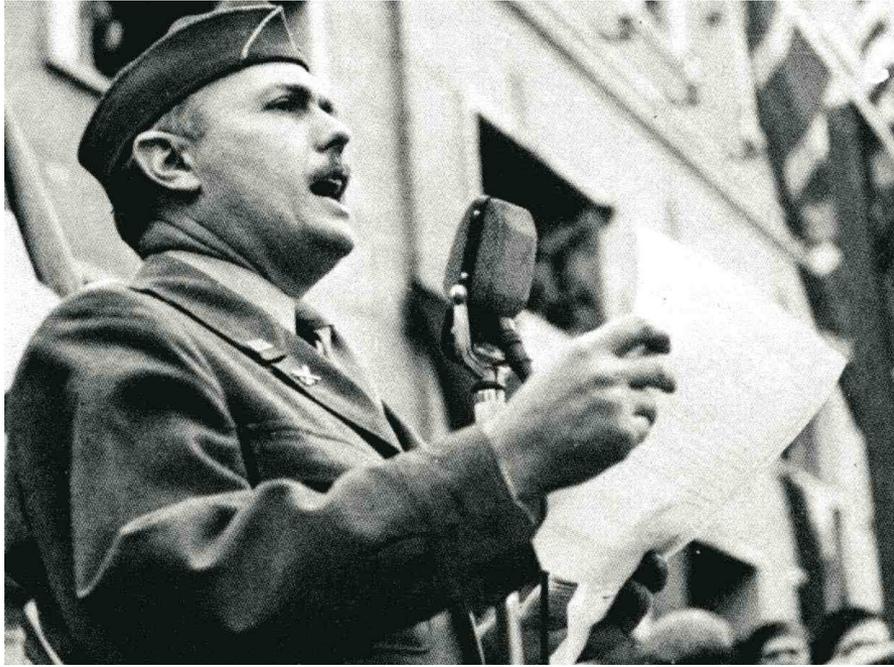


Tabella n. 1



**colonnello Alfred C. Bowman**



**generale Ridgely Gaither**

Allied Military Government — Governo Militare Alleato  
VENEZIA GIULIA

---

TREATY OF PEACE  
WITH ITALY

TRATTATO DI PACE  
CON L'ITALIA

---

PUBLISHED BY THE ALLIED MILITARY GOVERNMENT  
PUBBLICATO A CURA DEL GOVERNO MILITARE ALLEATO  
VENEZIA GIULIA

---

---

Editoriale Libreria, Trieste - 1947



HEADQUARTERS  
ALLIED MILITARY GOVERNMENT  
BRITISH - UNITED STATES ZONE  
FREE TERRITORY OF TRIESTE

MONTHLY REPORT - SEPTEMBER 1947

- **Proclama n. 1** (16 settembre 1947) – abolizione di Commissari di Zona di Gorizia e di Pola
- 12 aprile 1948 abolizione del Commissario di Zona di Trieste e maggiori poteri al **Consiglio di Zona** (organo politico costituito da soggetti indicati dai partiti italiani e funzionari della ex Prefettura). Presidente Gino Palutan
- **Ordine n. 259** (1 luglio 1948) abrogazione dell'Ordine Generale n. 11 e costituzione dei nuovi organi amministrativi della Zona britannico-statunitense del Territorio Libero di Trieste. In vigore dal 1° agosto 1948.

## **Ordine n. 259/1948**

- Soltanto nella **Zona britannico-statunitense** -  
Presidente e Vicepresidente di Zona con Giunta  
amministrativa di Zona
- Nomina del Presidente della Provincia e Deputazione  
provinciale
- Nomina del Presidente Comunale e Consiglio  
comunale (Trieste, Muggia, Duino-Aurisina, San  
Dorligo, sgonico, Monrupino)

**Poteri politici limitati**

**GOVERNO MILITARE ALLEATO  
DELLA ZONA BRITANNICO-  
STATUNITENSE  
DEL T.L.T.  
1.8.1948-9.5.1952**



**COSTITUZIONE DEL TERRITORIO  
LIBERO DI TRIESTE – 16.9.1947-  
26.10.1954**

## **Comandanti della Zona britannico-statunitense del Territorio Libero di Trieste**

- **Terence S. Airey** (ottobre 1947 – marzo 1951) /GB
- **John T. Winterton** (marzo 1951-ottobre 1954 /GB

### **Direttore Generale per gli Affari Civili**

- gen. **Ridgely Gaither** (ottobre 1947-giugno 1949) –  
già comandante 88<sup>a</sup> U.S. Inf. Div. /USA
- gen. **Clay D. Eddlemann** (giugno 1949-novembre  
1950) /USA - TRUST



**maggior generale Terence S. Airey**

**generale Clay D. Eddlemann**



STRUTTURA DEL GOVERNO MILITARE ALLEATO DELLA ZONA BRITANNICO-AMERICANA DEL TERRITORIO LIBERO DI TRIESTE – Dal 1 agosto 1948 al 9 maggio 1952 (Accordo di Londra)

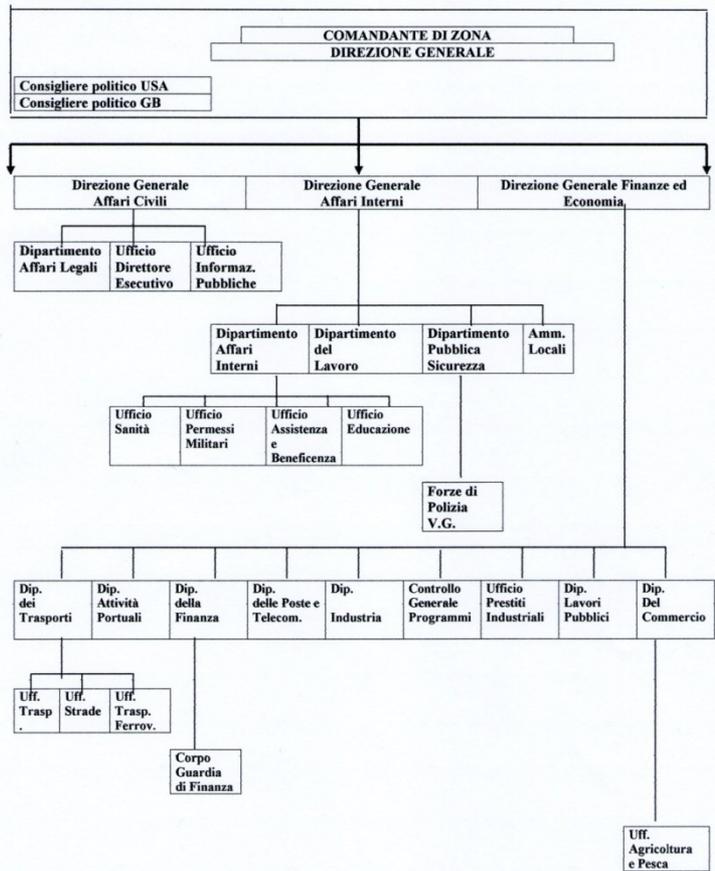


Tabella n. 2

## Struttura preliminare a una forma di autogoverno

- Comando di Zona coincide con Direzione generale
- Subordinate **3 Direzioni Generali** (Affari Civili, Affari Interni, Finanze ed Economia)
- Dalle **Direzioni Generali** dipendono i **Dipartimenti** e gli **Uffici**
- Molto articolata la Direzione Generale Finanze ed Economia (7 Dipartimenti, 5 Uffici, 1 Controllo Generale, Corpo Guardia di Finanza)- ritenuta vitale per il futuro della Zona

## **Political-adviser (consiglieri politici)**

- GB: William J. Sullivan (1945-1950)  
Philip Broad (1950-1954)
- USA: Joseph N. Greene (1945-1946)  
Robert P. Joyce (1947-1948)  
Charles F. Balwin (1948-1949)  
Leonard S. Unger (1950-1951)  
Randolph H. Higgs (1952-1954)

## Rappresentanza diplomatica italiana

- console generale Augusto Castellani (1947-1949)
- console generale Renzo Carrobio di Carrobio (1950-1952)
- Consigliere politico Diego De Castro (luglio 1953-aprile 1954)
- Cristoforo Fracassi (aprile-ottobre 1954)

## Consiglio di Zona 1948

ALLEGATO B

NOMINE PER L'AMMINISTRAZIONE LOCALE

ABBREVIAZIONI

DC	Democratico Cristiano
Soc	Socialista
PRI d'A	Partito Repubblicano d'Azione
Ind	Indipendente
It	Italiano
Sl	Sloveno

---

PRESIDENTE DI ZONA Prof. Dott. Mino PATUANI (DC)

VICE PRESIDENTE DI ZONA Prof. Carlo SCHIFFRER (Soc)

CONSIGLIO AMMINISTRATIVO DEL ZONA

Presidente di Zona	Prof. Dott. Gino FALCONE (DC)
Ispettore Provinciale	Dott. Egono MURIAN
Sovrintendente di Finanza	Dott. Galdo BESUTTI
Consiglieri	Dott. Giovanni BASIOLI
	Dott. Sebastiano MICELI
Regioniere Generale	Rag. Ugo CASTELLANI
Membri Regolari	Avv. Ugo VOILLI (PRI d'A)
	Avv. Giacomo SACERDOTI (Soc)
	Avv. Francesco SFERCO (DC)
	Avv. Emanuele FLORA (Ind)
Membri Sostituti	Dott. Redento ROMANO (DC)
	Sig. Carlo CERRUTTI (PRI d'A)

- 42 -

## Comitato provinciale e Consiglio comunale di Trieste

ALLEGATO B (CONTINUAZIONE)

PROVINCIA DI TRIESTE

PRESIDENTE DELLA PROVINCIA Avv. Giovanni TANASCO (DC)

COMITATO PROVINCIALE

Vice Presidente della Provincia Dott. Giorgio BUDA (Soc)

Membri Regolari

Sig. Bruno Giordano MISLEI (Soc)
Sig. Giulio MORPURGO (PRI d'A)
Dott. Bartola TEMBURINI (DC)
Avv. Dott. Paolo SCROSOPPI (Ind)
Dott. Priamo MANDRUZZATO (Ind)
Dott. Duilio MAGRIS (PRI d'A)
Dott. Dante PETRINI (Soc)

Membri Sostituti

COMUNE DI TRIESTE

SINDACO Avv. Michele MIANI (PRI d'A)

Membri Regolari

Dott. Pietro BONETTI (Soc)
Prof. Edoardo CUMBAT (PRI d'A)
Sig. Gregorio DEVESCOVI (Soc)
Dott. Giulio GRATTON (PRI d'A)
Dott. Carlo LAUTIERI (Soc)
Dott. Doro RINALDINI (DC)
Prof. Narciso SCIOLIS (DC)
Ing. Raimondo VISINTIN (DC)
Dott. Giulio CLEVA (Ind)
Avv. Romeo PRESCA (Ind)
Arch. Virgilio BALESTRA (PRI d'A)
Dott. Gino STASI (Soc)
Sig. Bruno STEFFE' (Soc)
Avv. Guido DE VIDA (DC)

Membri Sostituti

- 43 -

- **La struttura amministrativa centrale è il prototipo della futura forma di governo del TLT**
- **Le amministrazioni degli Enti Locali sono isolate nel timore di un loro orientamento filo-jugoslavo**
- Nuovo quadro di riferimento dopo Nota Tripartita (20 marzo 1948), elezioni politiche in Italia (18 aprile 1948), rottura tra URSS e Jugoslavia (28 giugno 1948)
- **Rinvio delle elezioni amministrative nella Zona britannico-statunitense del TLT dal 1948 al 1949**

## Autorità civili

### Comune di Trieste

- avv. Michele Miani presidente (agosto 1945-luglio 1949) /nomina
- ing. Gianni Bartoli, sindaco (luglio 1949) /**elezione**

### Organo amministrativo di Zona

- avv. Gino Palutan presidente (settembre 1947-marzo 1953) /nomina
- dott. Sebastiano Miceli presidente (marzo 1953-ottobre 1954) /nomina

### Provincia di Trieste

- Avv. Giovanni Tanasco presidente (settembre 1947-maggio 1951) /nomina
- Dott. Giulio Cleva presidente (maggio 1951) /nomina

VARIAZIONE DI ALCUNI DIPARTIMENTI DEL GOVERNO MILITARE ALLEATO  
 DELLA ZONA BRITANNICO-AMERICANA DEL TERRITORIO LIBERO DI TRIESTE -  
 tra 1948 e 1949.

*Ordine n. 398 del 14 dicembre 1948*



*Ordine n. 51 dell'8 marzo 1949*



Tabella n. 3

## **Ordine n. 398/ 14 dicembre 1948**

- Articolazione della Direzione Generale Finanze ed Economia in:
- Dipartimento produzione –Ufficio industria
- Dipartimento Servizi Pubblici – Lavori pubblici e Poste/Telecomunicazioni

## Ordine n. 51/ 8 marzo 1949

- Articolazione della Direzione Generale Affari Interni:
- Dipartimento Assistenza sociale – 6 Uffici (*specifici*)
  - necessità di affrontare questioni prioritarie -

~~1948~~  
1948

III Trimestre

RELAZIONE SULL'AMMINISTRAZIONE DELLA ZONA

BRITANNICO - STATUNITENSE

DEL TERRITORIO LIBERO DI TRIESTE

1. LUGLIO - 30 SETTEMBRE 1948

del

MAGGIOR GENERALE T.S. AIREY CB. CBE.

COMANDANTE DELLA ZONA BRITANNICO - STATUNITENSE

DEL TERRITORIO LIBERO DI TRIESTE

140 Relazione

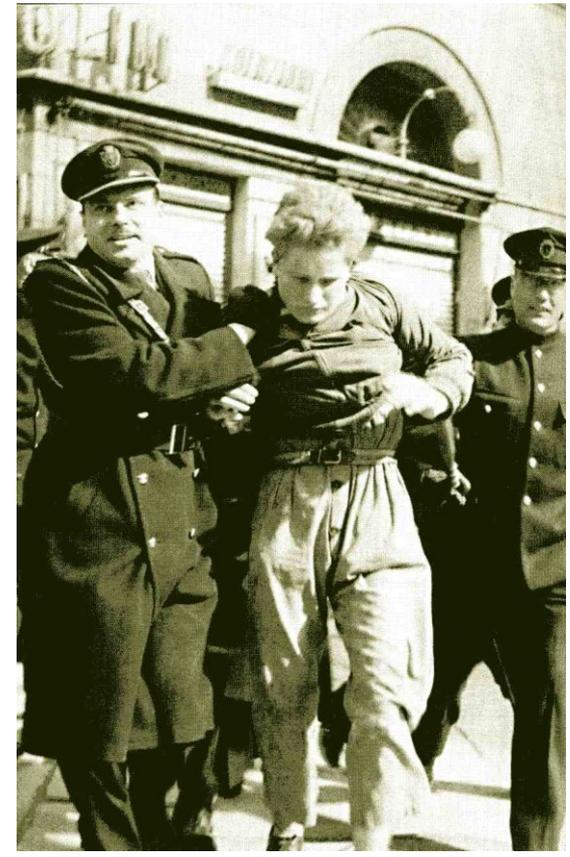
ERP. 177 II

**Michele Miani (secondo piano), presidente del Comune di Trieste**



**Gino Palutan – presidente dell'organo amministrativo di Zona**







Il rettore Cammarata e il sindaco Bartoli

**GOVERNO MILITARE ALLEATO  
DELLA ZONA BRITANNICO-  
STATUNITENSE DEL T.L.T.  
9.5.1952 – 26.10.54**

**ACCORDO DI LONDRA**



Il generale Winterton

- **Ordine n. 51** (1 aprile 1952) – introduzione del sistema elettorale italiano nella Zona britannico-statunitense. Proporzionale per Trieste e Muggia, maggioritario per comuni minori.
- Ordine n. 165 (13 settembre 1952) riordino struttura amministrativa.

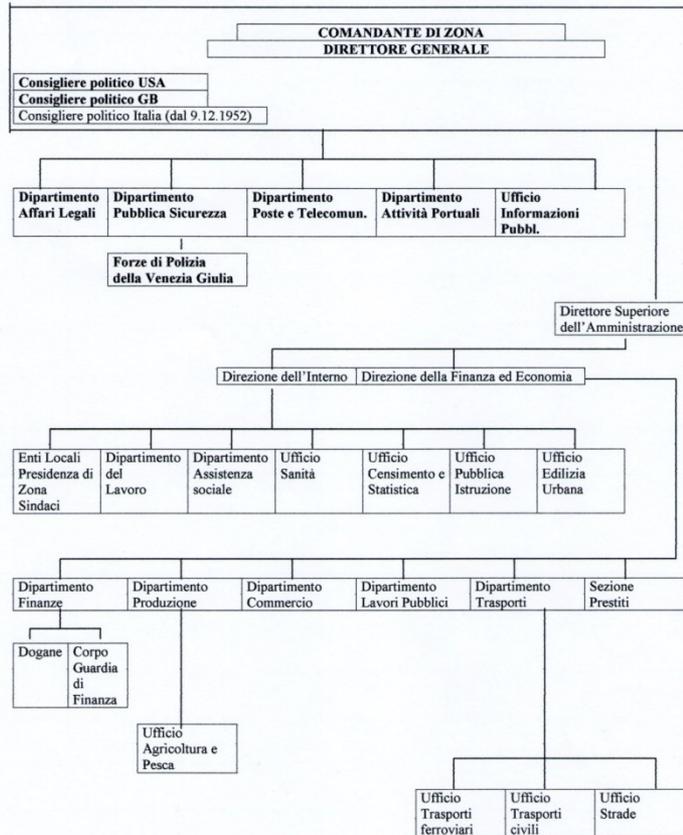
abolizione Direzione Affari Civili

nomina del Consigliere politico italiano

introduzione di 21 funzionari italiani del ministero degli Interni

riduzione a 5 funzionari USA e 6 funzionari GB

**STRUTTURA DEL GOVERNO MILITARE ALLEATO DELLA ZONA BRITANNICO-AMERICANA DEL TERRITORIO LIBERO DI TRIESTE - Dal 9 maggio 1952 al 26 ottobre 1954**



**Tabella n. 4** Gli uffici marcati in grassetto erano diretti da ufficiali e funzionari anglo-americani, mentre gli altri erano assegnati a funzionari indicati dal Governo italiano.

- Premessa all'amministrazione italiana – semplificazione della struttura
- **4 Dipartimenti e Ufficio Informazioni** dipendenti dalla Direzione Generale
- **Direzione Superiore dell'Amministrazione** controlla **Direzione Interno e Direzione Finanza ed Economia**

## **Controllo italiano delle principali Direzioni**

- Direttore Superiore dell'Amministrazione:  
Gian Augusto Vitelli
- Direzione dell'Interno: Adolfo Memmo
- Direzione della Finanza ed Economia: Lino Sartori

## **Controllo anglo-americano dei Dipartimenti**

- Affari Legali, Pubblica sicurezza, Poste, Porto, Informazioni pubbliche

**Depotenziamento dell'apparato amministrativo**

## COMUNE DI TRIESTE

Palazzo Municipale, piazza dell'Unità, 4. Orario per il pubblico, dalle 8 alle 12. Propria centralina telefonica, con il numero 84-82 e 50-53 (serie). Orario del servizio telefonico nelle giornate lavorative, dalle 8 alle 20.

### SINDACO.

**Bartoli dott. ing. Gianni.**  
Comunicazione diretta: ☎ 29-447.

### GIUNTA COMUNALE.

**Assessori effettivi:** Visintin dott. ing. Raimondo (pro sindaco); Bonetti dott. Pietro; Cumbat prof. Edoardo; Catolla Ca-

valcanti dott. Ettore; Dulci prof. dott. Giuseppe; Forti avv. dott. Bruno; Franzil dott. Mario; Geppi geom. Elio; Inwinkl per. ed. Bruno; Rinaldini dott. Teodoro; Sciolis prof. dott. Narciso; Venier dott. Paolo.

**Assessori supplenti:** Benussi-Gambel Raimondo; Furlani prof. dott. Vittorio; Lauri avv. dott. Furio.

### Uffici

Piazza Unità, 4. Palazzo Municipale.

**UFFICIO Lo — UFFICIO DI SEGRETERIA GENERALE** (alle dirette dipendenze del Segretario generale). ☎ 50-55 e 23-370.

Segretario Generale f.f.: Sacchi dott. Ambrogio.

Vice segretario generale e capo dell'Ufficio IV: Mercanti avv. Bruno. ☎ 23-398.

**Reparto Lo — Gabinetto** (Palazzo Municipale, piano I). — Corrispondenza particolare del Presidente e del vice Presidente — Pratiche confidenziali — Cerimoniale e servizi di rappresentanza — Affari riservati — Rappresentanza del Comune nella amministrazione di opere pie, enti pubblici ecc., servizi stampa e traduzioni.

Capo Gabinetto: Fortuna dott. Marino.

**Reparto II.o — Affari Generali**, (Palazzo Municipale, I. piano) — Atti deliberativi del Presidente — Atti del Consiglio Comunale — Provvedimenti di mandati al Presidente, dalle leggi che non siano di competenza di particolari Uffici — Biblioteca degli uffici.

Segretario-caporeparto: Fazzini dott. Bruno.

**Reparto III.o — Protocollo e Spedizione** (Palazzo Municip., ammezzato) — Protocollo generale — Copisteria — Spedizione — Albo Pretorio — Recapito della corrispondenza per mezzo dei messi — Servizi di custodia — Notifica di atti. Off. amm.vo. Caporeparto: Brandolin Armando.

**Reparto IV.o — Contratti stipulati e conservazione dei contratti interessanti il Comune e disbrigo di tutte le forma-**

lità inerenti (registrazione, trascrizione, volture catastali, rilasci di copie, ecc. aste pubbliche e di citazioni, repertorio degli atti, eredità, legati o donazioni).

Segretario caporeparto: Cisek dott. Giuseppe.

**Reparto V.o — Conciliazione** — Palazzo di Giustizia. ☎ 57-78. — Cancelleria del giudice conciliatore (compilazione di tutti gli atti afferenti alle ingiunzioni, conciliazione e sentenze e disbrigo delle formalità relative), notifica delle citazioni, ingiunzioni e delle sentenze. Capo Reparto: Sambo rag. Romano.

**Archivio Civico:** Via Procureria, 2 (casa Polacco).

Direttore archivistico: Tassini dott. Aldo.

**UFFICIO II.o — PERSONALE** ☎ 50-90. (Palazzo Municipale II piano). Trattazione delle pratiche relative agli impiegati, salariali e operai di ruolo e avventizi e in genere di tutto il personale del Comune, escluse le maestranze delle scuole materne e i direttori di campo dei ricreatori comunali (di competenza dell'Ufficio VI. Istruzione e Beneficenza). Organici, concorsi, nomine, assunzioni, provvedimenti di carriera e di riposo, matricola, commissione del personale e commissioni di disciplina, note caratteristiche, concessione di mezzi di trasporto viaggiario, trasferte spese di viaggio, controllo delle assenze e dei motivi di esse, indagini ed inchieste, altri provvedimenti relativi al personale.

Capoufficio: Jurcoffa dott. Ercole, segretario Caporeparto.

Caporeparto: Frausin Guido, ufficiale amministrativo caporeparto.

**GOVERNO MILITARE ALLEATO**

HQ. AMG, Casa del Popolo, via del Teatro Romano: per tutte le informazioni  
 ➔ 29-701/3; 29-794/8.

**UFFICIO PERMESSI**

Palazzo della Prefettura, stanza 25 ➔ 74-15

**UFFICIO STAMPA - P.I.O./P. R.**

Via Teatro Romano, 5. ➔ 85-36 (diretto) 29-794 (int. 51/41/132).

**DIPARTIMENTO DEL LAVORO**

Piazza Oberdan, 6. ➔ 60-27 e 67-00

**UFFICIO TERRITORIALE DEL LAVORO**

— Direzione, Segreteria. Sez. Cooperazione, Sezione Immigrazione, Sezione Statistica, Sezione Corsi di Riqualificazione, Sezione Apprendistato, Nucleo Ispettivo.  
**UFFICIO PROVINCIALE DEL LAVORO** — Direzione, Segreteria Generale, Sezione

Sindacale, Sezione Legale, Sezione Statistica, Sezione Portuale, Sezione Stampa, Sezione Assistenza, Sezione Amministrazione, Sezione Collocamento.

**ISPettorato del Lavoro, Circolo di Trieste.** — Piazza Oberdan, 6.

**COMANDI POLIZIA CIVILE DELLA VENEZIA GIULIA**

**QUARTIERE GENERALE VGPF,** Foro Ulpiano, 1 (Palazzo di Giustizia). ➔ 41-081, 41-082, 41-083, 41-084, 41-085, 41-101h, 41-192, 41-193.

**CHIAMATE DI EMERGENZA,** ➔ 223.  
**UFFICIO INCIDENTI TRAFFICO STRADALE,** via Campo Marzio, 6. ➔ 23-333.

**VIGILI DEL FUOCO,** largo Nicolini, 4. ➔ 222. Distaccamento di: Porto Nuovo ➔ 5553; Porto Vecchio, ➔ 6802; S. Giovanni Boschetto, ➔ 96-227; Muggia, via Roma, ➔ 94-441; Opicina, ➔ 21-191.

Prigioni: via Coroneo, Ufficio Matricola. ➔ 6300.

Divisione Criminale Investigativa (CID): via XXX Ottobre, 2. ➔ 24-641, 24-642, 24-643, 24-395, 68-94.

Squadra del Buon Costume: via XXX Ottobre, 2. ➔ 29-486.

Sezione Guardie Forestali: via Monte Grappa, 3/1. ➔ 23-155, 23-643; via Cologna, 6. ➔ 95-700 int. 7.

Comando Zona Polizia Trieste Città: piazza dell'Unità (Palazzo della Prefettura). ➔ 24-400, 24-451, 24-452, 24-453.

Distretto di Polizia di Piazza Dalmazia, 3. ➔ 24-567, 53-87, 56-92.

Distretto di Polizia di Via Hermet, 7. ➔ 5311, 6856.

Distretto di Polizia di Via Cologna, 6-8. ➔ 95709.

Distretto di Polizia di Via dell'Istria, 54. ➔ 93-342, 93-390, 93-126.

Distretto di Polizia di Via Caprin, 7. ➔ 93-769.

Distretto di Polizia di Barcola: viale Miramare, 179. ➔ 7435.

Distretto di Polizia di Via di Servola, 180. ➔ 95-916.

**COMANDO ZONA POLIZIA PORTUALE E FERROVIARIA:** passaggio S. Andrea, 23. ➔ 94-533, 94-554, 94-657, 94-658.

Distretto di Polizia Scalo: Stazione Ferroviaria Centrale. ➔ 29-167.

Distretto di Polizia Campo Marzio: Stazione Ferr. Campo Marzio. ➔ 6841 int. 842.

Distretto di Polizia Porto Duca d'Aosta: ➔ 77-53.

Distretto di Polizia Porto Vittorio Emanuele: ➔ 29-169.

Distretto di Polizia Molo Pescheria: ➔ 6865.

**COMANDO ZONA POLIZIA OPICINA:** via Carsia, 21. ➔ 21-108, 21-071. (Anche per Distretti dipendenti della Zona: Monrupino, Prosecco, Sgonico, Basovizza, Trebiciano).

**COMANDO ZONA POLIZIA DUINO,** ➔ diretto, ➔ 24-466, 29-808. (Anche per i Distretti dipendenti della Zona: Medeaazza, Malchina, Sistiana, Aurisina, S. Croce di Trieste).

**COMANDO ZONA POLIZIA DI MUGGIA:** S. Sabba (Caserma ex Duchessa d'Aosta). ➔ 95-809, 95-814, 95-816. (Anche per il Distretto di Polizia di S. Sabba).

Distretto di Polizia di Muggia, via Roma, 22. ➔ 22-621, 22-620.

Distretto di Polizia di Albaro Vescovà, 200: ➔ 95-963.

Distretto di Polizia di S. Dorligo della Valle: ➔ 92-486.

## **MISSIONI E DELEGAZIONI ESTERE**

### **CONSIGLIERI POLITICI-CONSOLATI**

### **CAMERE DI COMMERCIO ESTERE**

#### MISSIONE ITALIANA

Via S. Caterina da Siena, 2; telefono 29-370 e 82-82.  
Capo della Missione: Conte di Carrobio Enzo.  
Sezione passaporti: via Genova, 23. ☛ 24-546.

**CONSIGLIERI POLITICI AMERICANO E INGLESE** — Presso la Casa del Popolo, via del Teatro Romano, 5.

**CONSOLATO DI DANIMARCA** — Via Machiavelli, 13; telefono 23-652, 24-277. Console: Harry Katomeris.

**CONSOLATO DI MONACO** — Via Belpoggio, 22. ☛ 26-608. Console: Regazzi comm. Pierre.

**CONSOLATO DEL PORTOGALLO** — Via Cadorna, 17. ☛ 24-933. Console: Koshelgino.

**CONSOLATO DI SVIZZERA** — Via Stuparich, 19; telefono 95-446. Gerente: Vice Console Albertini dott. Alberto.

**CONSOLATO DI SVEZIA** — Via Chiadino, 1; telefono 94-480. Console: Lekner Ernesto.

**DELEGAZIONE FRANCESE IN TRIESTE** — Via Tor Bandena, 1; telefono 89-83. Rappresentante: de Lageneste M. Henry.

**RAPPRESENTANZA ELLENICA** — Riva III Novembre, 7/III. ☛

**RAPPRESENTACION ESPANOLA** (Rappresentanza Spagnola) — Viale XX Settembre, 3; telefono 95-114. V. Console: Comm. Garzolini Antonio.

**UFFICIO AUSTRIACO PASSAPORTI** — Via S. Caterina da Siena, 7, telefono 61-59. Dirigente: Console dott. Giovanni Manz.

**DELEGAZIONE ECONOMICA JUGOSLAVA** — Strada del Friuli, 54; telefono 24-969, 86-23. Sezione commerciale, via Ciccone, 6 a e 8 a; telefono 29-157.

**CAMERA PER L'INCREMENTO DEI TRAFICI TRA L'AUSTRIA E TRIESTE** — Via Mazzini, 35; telefono 71-41.

**CAMERA DI COMMERCIO ELLENICA** — Riva III Novembre, 7. ☛. Presidente: comm. dott. Michele Gunalachi.

**ECONOMIC COOPERATION ADMINISTRATION** British - United States Zone F.T.T. Via Tor Bandena, 6. ☛ 29-701.

**COMITATO NAZIONALE CECOSLOVACCO** — Via Valdirivo, 21, telefono 74-09. Presidente Deleg. dal Ministero del Commercio Cecoslovacco: Bohumil Bartos.

## **DELEGAZIONE ECONOMICA**

### **della Repubblica Popolare Federativa Jugoslava**

TRIESTE - Strada del Friuli, 54 - Tel. 86-23 - 249-69

## PRESIDENZA DELLA ZONA

Piazza Unità, 8. Propria centrale telefonica ➔ 24-451; 24-452 e 24-453.

### D UFFICI DEL PRESIDENTE DELLA ZONA

prof. dott. Gino Palutan - Presidente della Zona.

Segreteria Personale e degli Affari Generali: Serena Paecher - Papa.

Ufficio Stampa: avv. Giorgio Manzutto.

Ufficio Colonie: Aldo Schuller.

Segreteria degli Affari Economici: rag. Ruggero Semenzzi.

Segreteria Alloggi: dott. Tullio Bonifacio.

Segreteria della Comm. di Appello per gli Affitti: avv. Bruno Arbanassi.

### ID UFFICIO DEL VICEPRESIDENTE DELLA ZONA

Prof. Dott. Carlo Schiffrer, Vicepresidente di Zona.

Segretaria: Jasbetz Liliana.

### III UFFICI DELL'ISPETTORE AMMINISTRATIVO DELLA ZONA

Dott. Egone Furian, Ispett. Amministrativo della Zona.

Segretaria: Bianca Tischelli.

### IV UFFICI DELLA PREFETTURA

GABINETTO: Dott. Nicola Lo Verre, Capo Gabinetto.

DIVISIONE I, II/1 e Profughi: Dott. Pietro Longo.

DIVISIONE III: Dott. Giacomo Vuxani.

DIVISIONE IV: Dott. Giacomo Vuxani.

DIVISIONE V, RAGIONERIA: Rag. Ugo Castellani, ragioniere capo.

UFFICIO ASSISTENZA POSTBELLICA: Avv. Oreste Pierotti.

UFFICIO SANITARIO: Dott. Valentino Graziadei, medico provinciale.

UFFICIO VETERINARIO: Dott. Vittorio Scherli, veterinario provinciale.

ECONOMATO: Umberto Schiavon.

### V) CORPO DELLA POLIZIA AMMINISTRATIVA

Comando: Lucio Olivieri, Comandante — Antonio Dolce, Vicecomandante.

### VI) GIUNTA AMMINISTRATIVA DELLA ZONA

A) IN SEDE TUTORIA:

**Membri effettivi:** 1. prof. dott. Gino Palutan, Presidente della Zona; 2. dott. Egone Furian, Ispettore Amm.vo di Zona; 3. dott. Ugo Tortorella, Sovraincidente di Finanza; 4. dott. Sebastiano Miceli, Consigliere di Prefettura; 5. rag. Ugo Castellani, Rag. Capo di Prefettura.

**Membri nominati dalla Deputazione Provinciale:** 7. avv. Ugo Volli; 8. avv. Francesco Sferco; 9. avv. Giacomo Sacerdoti; 10. avv. Emanuele Flora.

**Membri supplenti:** prof. dott. Carlo Schiffrer, Vicepresidente di Zona; dott. Antonio Giuppani, Intendente di Finanza; Francesco Gatti, Consigliere di Prefettura; rag. Sergio Cova, Rag. di Prefettura; Carlo Cerutti; prof. dott. Redento Romano.

**Segretario:** rag. Camillo Lucchi.

B) IN SEDE GIURISDIZIONALE:

**Membri effettivi:** 1. prof. dott. Gino Palutan, Presidente della Zona; 2. dott. Pietro Longo, II. di Consigliere di Prefettura; 3. dott. Sebastiano Miceli, Consigliere di Prefettura; 4. avv. dott. Giacomo Sacerdoti; 5. avv. dott. Ugo Volli.

**Membri sostituti:** 1. prof. dott. Carlo Schiffrer, Vice Presidente della Zona; 2. avv. Oreste Pierotti, II. di Consigliere di Prefettura; 3. avv. dott. Francesco Sferco; 4. avv. dott. Emanuele Flora.

**Segretario:** col. Marcello Zuccolin.

**Segretario sostituto:** Edivino Raseni.

C) SEZIONE SPECIALE - TRIBUTI LOCALI:

**Membri effettivi:** 1. prof. dott. Gino Palutan, Presidente della Zona; 2. rag. Ugo Castellani, Rag. Capo della Prefettura; 3. dott. Ugo Tortorella, Sovraincidente di

## PROVINCIA

Palazzo della Provincia. Piazza Vittorio Veneto, 4. — Via della Geppa, 21. Accesso agli Uffici, via della Geppa, 21 ➔ 23-111.

### PRESIDENTE

Dott. Giulio Cleva. ➔ 23-122.

### DEPUTAZIONE PROVINCIALE.

Presidente: dott. Giulio Cleva. ➔ 23-122.

Deputati effettivi: Buda dott. Giorgio, Manduzatto prof. dott. Priamo, Mislei cap. Giordano Bruno, Mompurgo Giulio, Scroccopi prof. avv. Paolo, Tamburini dott. Boriolo.

Deputati supplenti: Lovisato avv. Armando, Petrinì dott. Dante.

### Uffici

Vice Segretario Generale: Doppiere dott. Pellegrino. ➔ 23-445.

### SEZIONE AMMINISTRATIVA

Vice segretario generale: Capo Sezione, Doppiere dott. Pellegrino. ➔ 28-704.

Segretario: Ribecchi dott. Alberto. ➔ 23-464.

Vice segretari: Acquavita dott. Guido, Vascon dott. Carlo.

Vice segretari aggiunti: Naranca rag. Emilio, Raimondo dott. Giuseppe.

Archivista capo: Norbedo Alma.

### SEZIONE RAGIONERIA

Ragioniere capo: Persiani rag. Alfredo. ➔ 23-444.

Vice ragioniere capo: Severi dott. Severino. ➔ 28-705.

Primi ragionieri: Cappon rag. Antonio, Tongiorgi rag. Pietro, Migliani rag. Marcello.

Economo: Gatti rag. Melchiorre. ➔ 28-705.

### SEZIONE TECNICA. ➔ 24-978.

Ingegnere capo: La Jaona dott. ing. Umberto. ➔ 23-443.

Vice ingegnere capo: Pagnini dott. ing. Giulio. ➔ 23-442.

Ingegnere: Vasari dott. ing. Giuseppe.

Primi aiutanti tecnici: ab. ing. Luigi Cossutta, Marin arch. Umberto.

### Istituti scolastici

**SCUOLA PROVINCIALE SPECIALE PER SORDOMUTI** (presso la Scuola Elementare «Attilio Grego») — Strada di Guardiola, 9.

**ASILO-SCUOLA PROVINCIALE PER L'EDUCAZIONE DEI FANCIULLI MINORATI PSICHICI** — Via Monte Grappa, 5 (Villa Giulia).

Direttore: Piero Cerni.

### Istituti ospedalieri, sanitari e d'igiene

**OSPEDALE PSICHIATRICO PROVINCIALE «ANDREA DI SERGIO GALATTI», TRIESTE.** — Via S. Cilino, 14-18. ➔ 95-512, 95-519, 95-523, 95-524.

Direttore: Costantinides dott. Costantino.

Primari: Licen dott. Ettore; Donini prof. dott. Francesco Maria; Ravis dott. Evelina; Ferri dott. Disma.

Medici di Sezione: Dobrina dott. Danilo, Belsasso dott. Massimiliano.

Medico assistente: de Ferra dott. Giulio Cesare.

Radiologo: Siderini dott. Libero.

Chirurgo: Valmarin dott. Ferruccio.

Internista: Tagliaferro prof. dott. Enrico.

Oculista: Vissi prof. dott. Francesco.

Otorinolaringoiatra: Rusca dott. Luigi Vittorio.

Dentista: Lieberman dott. Giovanna.

Farmacista: Cohen dott. Tullio.

### Amministrazione

Economo: Angeli dott. Adolfo.  
Ragioniere f.f.: Rocco dott. Gastone.

**AMMINISTRAZIONE ITALIANA**  
**26 OTTOBRE 1954**



## **FIRMA DEL TRATTATO DI OSIMO 10 NOVEMBRE 1975**

COMMISSARIATO GENERALE  
PER IL TERRITORIO DI TRIESTE

☆

## BOLLETTINO UFFICIALE

N. 1

1 novembre 1954

LA EDITORIALE LIBRARIA S. P. A.  
TRIESTE

## PROCLAMA ALLA POPOLAZIONE DEL TERRITORIO DI TRIESTE

*Premesso che l'art. 2 del Memorandum d'intesa tra i Governi di Italia, del Regno Unito, degli Stati Uniti e di Jugoslavia, parafato a Londra il 5 ottobre 1954, stabilisce che il Governo italiano, immediatamente dopo la cessazione del Governo militare alleato, nel territorio di Trieste, estenderà l'amministrazione civile sulla zona del territorio stesso, posta sotto la sua responsabilità a norma dell'art. 2 sopramenzionato; premesso che la cessazione dell'amministrazione del Governo militare alleato è avvenuta alle ore 10 di oggi 26 ottobre 1954:*

- 1) Io, generale Edmondo de Renzi, comandante del V Corpo d'armata, incaricato dal Governo italiano, assumo temporaneamente tutti i poteri civili e militari in questa zona;
- 2) le leggi, i regolamenti e gli ordini in vigore in questa zona continuano ad avere efficacia;
- 3) i funzionari e gli altri dipendenti delle pubbliche amministrazioni di detta zona continuano nell'adempimento dei loro compiti;
- 4) i miei poteri avranno termine contemporaneamente all'assunzione della sua carica da parte del Commissario di Governo.

Trieste, 26 ottobre 1954.

Il Generale Comandante del V.o Corpo d'Armata  
**EDMONDO DE RENZI**

COMMISSARIATO GENERALE DEL GOVERNO  
PER IL TERRITORIO DI TRIESTE

DECRETO No. 1

DISPOSIZIONI RELATIVE ALLE LEGGI VIGENTI

IL COMMISSARIO GENERALE DEL GOVERNO ITALIANO  
PER IL TERRITORIO DI TRIESTE

*Visto il Decreto del Presidente della Repubblica Italiana in data 27 ottobre 1954  
ed in virtù dei poteri conferitigli:*

Decreta

Articolo unico

Nel Territorio di Trieste posto sotto la responsabilità del Governo Italiano, continuano ad aver efficacia le leggi, i regolamenti e gli ordini vigenti nel Territorio stesso, salvo eventuali, successive abrogazioni o modifiche.

Trieste, 29 ottobre 1954.

Il Commissario Generale del Governo  
Dott. GIOVANNI PALAMARA

DECRETO No. 2

RICORSO ALLA CASSAZIONE AVVERSO LE SENTENZE PRONUNCIATE  
DALLE AUTORITA' GIUDIZIARIE DI TRIESTE

IL COMMISSARIO GENERALE DEL GOVERNO ITALIANO PER  
IL TERRITORIO DI TRIESTE

*Visto il Decreto del Presidente della Repubblica Italiana in data 27 ottobre  
1954 ed in virtù dei poteri conferitigli:*

Decreta

Art. 1.

Dalla data del presente Decreto cessano di avere vigore, nel Territorio di Trieste posto sotto la responsabilità del Governo Italiano, i sottoelencati provvedimenti emanati dal cessato Governo Militare Alleato:

1) la Sezione II dell' Ordine Generale n. 6 in data 12 luglio 1945 (Autorità Giudiziarie per il Territorio occupato);

2) l' Ordine n. 146 in data 11 marzo 1948 (Giurisdizione della Corte d' Appello di Trieste in funzione di Corte di Cassazione).

Art. 2.

Per effetto di quanto è disposto dal precedente articolo, riprendono vigore nel Territorio di Trieste, le norme dei Codici Italiani di Procedura Civile e di Procedura Penale disciplinanti il ricorso alla Corte di Cassazione.

Trieste, 29 ottobre 1954.

Il Commissario Generale del Governo  
Dott. GIOVANNI PALAMARA

DECRETO No. 3

NOMINA DEL DIRETTORE DEL PORTO

IL COMMISSARIO GENERALE DEL GOVERNO ITALIANO  
PER IL TERRITORIO DI TRIESTE

*Visto il D. P. R. 27 ottobre 1954 ed in virtù dei poteri conferitigli*

Decreta

Art. 1.

Dalla data del presente Decreto, il Colonnello di Porto in S. P. E. Domenico Cammilleri è nominato Direttore del Porto ai sensi dell' Ordine No. 442 di data 12 settembre 1947, nonchè Direttore Marittimo e Comandante del Porto di Trieste ai sensi degli articoli 16 e 17 del Codice della Navigazione.

Art. 2.

È abrogato l'art. III dell' Ordine No. 442 di data 12 settembre 1947 come modificato dall' Ordine No. 249 di data 4 maggio 1948.

Trieste, 1 novembre 1954.

Il Commissario Generale del Governo  
Dott. GIOVANNI PALAMARA